

Letna konferenca CIPRE 2003: „Prosta pot za Alpsko konvencijo?! Izvajanje konvencije na primeru prometa“

Letošnja strokovna konferenca CIPRE bo posvečena izvajanju Alpske konvencije s posebnim poudarkom na problematiki (tranzitnega) prometa. Med drugimi se je bodo udeležili tudi politiki in strokovnjaki iz različnih držav . organizatorji tako pričakujejo avstrijskega prometnega ministra Huberta Gorbacha, sekretarja Stalnega sekretariata Alpske konvencije Noëla Lebel, pooblaščenca za varstvo narave pri Avstrijski planinski zvezi Petra Hasslacherja in številne druge goste.

[Več na strani 1](#)

Omrežje srednjeazijskih gorskih občin

Po vzoru Omrežja občin „Povezanost v Alpah“ so 22. junija v tadžikistanskem glavnem mestu Dušanbeju ustanovili omrežje občin iz gorskih območij srednje Azije.

[Več na strani 2](#)

Delovna skupnost alpskih dežel zavzela stališče o Alpski konvenciji, prometu in hribovskem kmetijstvu

Predsedniki vlad dežel, ki so članice Delovne skupnosti alpskih dežel so na konferenci 27. junija letos sprejeli politične resolucije o izvajanju Alpske konvencije, o trajnostnem razvoju na področju evropske prometne politike, o vplivih kmetijske reforme EU na hribovsko kmetijstvo ter o vladni konferenci leta 2004.

[Več na strani 3](#)

Letna konferenca CIPRE 2003: „Prosta pot za Alpsko konvencijo?! Izvajanje konvencije na primeru prometa“

Letošnja strokovna konferenca CIPRE bo posvečena izvajanju Alpske konvencije s posebnim poudarkom na problematiki (tranzitnega) prometa. Med drugimi se je bodo udeležili tudi politiki in strokovnjaki iz različnih držav . organizatorji tako pričakujejo avstrijskega prometnega ministra Huberta Gorbacha, sekretarja Stalnega sekretariata Alpske konvencije Noëla Lebel, pooblaščenca za varstvo narave pri Avstrijski planinski zvezi Petra Hasslacherja in številne druge goste. Konferenca bo potekala 23. in 24. oktobra 2003 v Salzburgu v Avstriji.

Program konference bo izhajal iz naslednjih tematskih sklopov:

- Kako bi bilo treba oblikovati sodobno prometno politiko, da bi lahko izpolnila zahteve, kot jih določa trajnostni razvoj v občutljivem alpskem prostoru?
- Kako lahko k temu prispeva Alpska konvencija? Ali lahko v vlogi čezmejnega instrumenta za reševanje problemov prevzame vlogo koordinatorja med rešitvami, ki jih predlagajo posamezne države?
- Katere prilagoditve je treba opraviti na sedanjem pravnem področju, če želimo izpolniti obveznosti, izhajajoče iz Alpske konvencije? Kakšne potrebe po nadaljnjem delovanju obstajajo na tem področju?

Osrednja cilja strokovne konference - izmenjava informacij ter seznanitev s konkretnimi primeri s področja, ki mu je posvečena letošnja konferenca - naj bi tako še dodatno utemeljila zahtevo po uresničevanju Alpske konvencije v praksi ter spodbudila razpravo o vrednotah v okviru nadaljnjega razvoja alpskega prostora. Na „borzi“ idej bodo odgovorni za posamezne projekte v okvirnem programu konference predstavili projekte, ki se izvajajo na prometnem področju v celotnem alpskem prostoru.

Predvideno je simultano tolmačenje v francoskem, italijanskem in nemškem jeziku.

Program konference in nadaljnje informacije na spletnem naslovu: http://deutsch.cipra.org/texte/aktivitaeten/Jahreskonferenzen/Salzburg/jahresfachtagung_2003.htm (de)

Vsebina

Letna konferenca CIPRE 2003: „Prosta pot za Alpsko konvencijo?! Izvajanje konvencije na primeru prometa“	1
Omrežje srednjeazijskih gorskih občin	2
Učinkovitejši sistem javnega prometa kot priložnost za dolino Alpskega Rena?	2
Narečja gorskega sveta ..	2
Natura 2000: v Avstriji netopirji niso dovolj zaščiteni	2
Delovna skupnost alpskih dežel zavzela stališče o Alpski konvenciji, prometu in hribovskem kmetijstvu	3
Čezmejno sodelovanje za ohranitev Alpskega Rena in Rena	3
Poletne glasbene prireditve obljublajo pestrost zvokov alpskega prostora	3
O tem in onem	4
Prireditve	4

Omrežje srednjeazijskih gorskih občin

Po vzoru Omrežja občin „Povezanost v Alpah“ so 22. junija v tadžikistanskem glavnem mestu Dušanbeju ustanovili omrežje občin iz gorskih območij srednje Azije. To je bila po srečanju, ki je lani septembra potekalo v Biškeku, kirgizistanskem glavnem mestu, že druga konferenca občin iz srednjeazijskih gorskih območij. Zaenkrat se je novemu združenju pridružilo sedem kirgizistanskih, dve kazahstanski in ena tadžikistanska občina. Iz Tadžikistana so željo o pristopu izrazile še štiri druge občine, vendar pa tega zaradi formalnih razlogov na tokratni konferenci še ni bilo mogoče opraviti.

Ustanovitev je potekala v sodelovanju s CIPRO, ki je na konferenco v Tadžikistan v vlogi predavatelja odposlala svojega direktorja Andreasa Götza. Projekt je vključen v partnerski program Central Asian Mountain Partnership (CAMP), ki ga izvaja švicarska Zvezna uprava za razvoj in sodelovanje. Ustanovitev in vzpostavitev omrežja srednjeazijskih občin finančno podpirata tudi Lihtenštajn in Nemčija.

Nadaljnje informacije na spletnem naslovu:

<http://www.camp.elcat.kg/CAMP/ENG/index.htm> (en/rus), <http://www.cde.unibe.ch/programmes/regional/reg23.html> (en)

Podpredsednik Z. Mukidinov iz Tadžikistana, predsednik I. Musakodjev iz Kirgizistana in član predsedstva M. Jalimbetov iz Kazahstana (od leve proti desni)



© Archiv CIPRA 2003

Učinkovitejši sistem javnega prometa kot priložnost za dolino Alpskega Rena?

Odbor „Ustavimo promet na A13!“ je pred kratkim kot alternativo načrtovanim projektom za gradnjo cest na območju avstrijske zvezne dežele Vorarlberg, ki bi zahtevali več milijonov evrov, predložil predlog o ciljni izgradnji infrastrukture javnega prometa na območju regije Alpskega Rena. Da bi lahko ta namen tudi dejansko uresničili, bi morali Avstrija, Nemčija, Lihtenštajn in Švica ustanoviti poseben sklad za javni promet.

Prometnice bi tako razbremenili zlasti s preusmeritvijo prometa dnevnih migrantov na javni potniški promet v dolini Alpskega Rena, katerega delovanje bi bilo seveda treba izboljšati. Tako rešitev predlaga tudi raziskava z naslovom „Železnica v dolini Alpskega Rena“, ki jo je opravil Paul Stopper, načrtovalca prometne politike, in ki so jo predstavili na tiskovni konferenci 1. julija. Prav tako naj bi vzhodni del Švice vključili v nemško železniško omrežje za visoke hitrosti. Posledica tovrstnega razvoja bi bila občutna rast vrednosti doline Alpskega Rena kot področja gospodarskega razvoja. Odbor je poleg tega izrazil tudi bojazen, da se bo promet povečal zaradi izgradnje lokalnih obvozov in porasta tranzitnega prometa tovornih vozil.

Vir: Odbor „Ustavite promet na A13!“ (Stopp Transit A13), 1. 7. 2003; spletni naslov: <http://www.vcs-gr.ch/netzwerka13/Vorkampagne/Alpenrhein-Bahn-Studie.html> (de)

Narečja gorskega sveta

Od 2. do 6. julija se bodo avstrijski, italijanski, madžarski, nemški, poljski in ameriški znanstveniki srečali na tradicionalni strokovni konferenci, ki bo potekala v različnih krajih italijanske pokrajine Belluno v organizaciji Univerze v Padovi. Letošnja tema konference se glasi „Narečja in gore“ in bo obravnavala zaznavanje gorskega sveta prek raznovrstnosti jezikov.

Jezikovno in kulturno „potovanje“ bo udeležence konference popeljalo skozi različne italijanske dežele vse do libanonskega in karpatskega gorskega sveta. Na dnevnem redu bodo raznovrstne teme, kot npr. predlog za vzpostavitev mreže podatkov o jezikih iz gorskih območij ter za zbiranje podatkov o povezavah med morfologijo določenega območja in njegovimi ledinskimi imeni. Ob tej priložnosti bo Giuseppe Francescato javnosti predstavil svoje delo „Zgodovina gora“.

Vir: Pokrajina Belluno, 1. 7. 2003

Natura 2000: v Avstriji netopirji niso dovolj zaščiteni

Avstrijsko Okoljsko krovno združenje je na tiskovni konferenci 1. julija javnost obvestilo, da Avstrija Evropski uniji ni predložila zadostno število območij, ki bi bila v okviru evropske mreže Natura 2000 namenjena varstvu netopirjev v alpski regiji. Kot so pojasnili predstavniki omenjene okoljevarstvene organizacije, avstrijske zvezne dežele tako kršijo usmeritve evropske direktive o ohranjanju naravnih habitatov ter prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst.

Ob tej priložnosti je Okoljsko krovno združenje predstavilo poseben zemljevid, iz katerega je razvidnih sedem ključnih območij varstva netopirjev, ki so porazdeljena po celotnem ozemlju avstrijske države. V Avstriji prezimuje v jamah srednještajerskega kraškega sveta kar tretjina populacije velikih in malih podkovnjakov, ki so zelo ogrožena družina netopirjev. Ker se Štajerska na prošnje za naknadno določitev teh območij ni odzvala, je Okoljsko krovno združenje zoper Zvezno deželo Štajersko vložilo tožbo. Seznam varstvenih območij NATURA 2000 za območje Alp naj bi sprejeli konec letošnjega leta.

Vir in nadaljnje informacije na spletnem naslovu:

<http://www.umweltdachverband.at/service/presse/fledermaus010703.htm> (de) z dne 1. 7. 2003

Delovna skupnost alpskih dežel zavzela stališče o Alpski konvenciji, prometu in hribovskem kmetijstvu

Predsedniki vlad dežel, ki so članice Delovne skupnosti alpskih dežel - to so Baden-Württemberg in Bavarska iz Nemčije, Vorarlberg, Tirolska in Salzburg iz Avstrije, Južna Tirolska, Trento in Lombardija iz Italije ter St. Gallen, Graubünden in Ticino iz Švice - so na konferenci 27. junija letos sprejeli politične resolucije o izvajanju Alpske konvencije, o trajnostnem razvoju na področju evropske prometne politike, o vplivih kmetijske reforme EU na hribovsko kmetijstvo ter o vladni konferenci leta 2004.

V zvezi z Alpsko konferenco so predsedniki izrazili zahtevo po čimprejšnji izvedbi ratifikacijskega postopka za vse protokole, ki doslej še niso bili sprejeti. Pri izvajanju Alpske konvencije je seveda izredno pomembna tudi vključitev lokalnega prebivalstva. Prav tako bi morala pri alpskem procesu aktivnejše kot doslej sodelovati Evropska unija, zlasti še na področju prometa ter kmetijske in regionalne politike. Preveriti bi bilo treba, ali naj se za področji delovanja „prebivalstvo in kultura“ ter „voda“ izdelata samostojna izvedbena protokola.

Nadalje so predsedniki postavili zahtevo po harmonizaciji transportnih stroškov v tovornem prometu na področju prometne politike in upoštevanju eksternih stroškov. Omogočiti bi bilo treba skupno financiranje alternativnih prometnih rešitev, ki bi veljale za ekološko občutljivo območje Alp, zaradi preusmeritve tovornega prometa na železnico pa izboljšati učinkovitost le-tega in spodbujati procese liberalizacije v železniškem sektorju.

Predsedniki vlad načeloma podpirajo rezultate kmetijske reforme na ravni EU. A zagotoviti bo treba tudi učinkovito izrabo manevrskega prostora in možnosti, ki se odpirajo za gorska območja in hribovsko kmetijstvo, saj bo družinskim podjetjem trajnostno gospodarjenje le tako zagotovljeno tudi v prihodnje. V zvezi s tem so predsedniki sprejeli konkretna priporočila v obliki sedmih resolucij.

Besedilo sprejetih resolucij in nadaljnje informacije poiščite na spletnem naslovu: <http://www.ardealp.org/index.shtml> (de/it)

Čezmejno sodelovanje za ohranitev Alpskega Rena in Rena

Obsežna raziskava obstoječega stanja, ki je potekala v okviru „Razvojne zasnove za Alpski Ren“, je zaključena. 1. julija so namreč strokovnjaki z rezultati raziskave seznanili predstavnike sosednjih občin, okoljevarstvenike, ribiče, podjetja za oskrbo z električno energijo in druge zainteresirane. Prizadete skupine so lahko prvič sodelovale pri načrtovanju, zastavljenem na mednarodni ravni. Strokovnjaki so prepričani, da je v primeru Alpskega Rena treba sprejemati ustrezne ukrepe zlasti na področju ekologije, do konca leta 2004 pa naj bi bili opredeljeni tudi razvojni cilji in predlagani konkretni ukrepi. Avstrija, Lihtenštajn in Švica so prek Mednarodne vladne komisije za Alpski Ren ter Komisije za skupno reguliranje Rena že predložile pobudo za pripravo razvojne zasnove Alpskega Rena.

Mednarodna komisija za varstvo Rena, v kateri skupaj z Evropsko unijo delujejo dežele, ki mejijo na Ren in Bodensko jezero, je prav tako 1. julija obeležila tudi obletnico sanacije Rena in jo predstavila kot enega največjih uspehov na okoljskem področju v Evropi. Kot je izjavil predsednik nemške Zveze na varstvo narave Olaf Tschimpke, pa bi uspehom, ki jih je pokazalo kemično ohranjanje čistosti vode, morala sedaj slediti še prizadevanja za biološko ozdravitev reke.

Poročilo ekspertne skupine, viri in nadaljnje informacije so objavljeni na spletnem naslovu: <http://www.alpenrhein.net> (de), <http://www.iksrf.org> (de/fr/en/niederl.)

Učinkovitejša protipoplavna zaščita za gosto poseljeno Rensko dolino



© Thorbecke/IRKA/IRR

Poletne glasbene prireditve obljublajo pestrost zvokov alpskega prostora

Ljubitelji glasbe se bodo v poletnih mesecih juliju in avgustu na štirih prireditvah, ki bodo organizirane v treh državah, lahko prepričali, kako raznovrstna je glasba na alpskem prostoru:

„Alpski zvoki“ (Alpentöne) se imenuje mednarodni glasbeni festival, ki odkriva alpsko glasbeno tradicijo. Je popolnoma drugačen od popularnih prireditev narodnozabavne glasbe, ljudsko glasbo raziskuje pri njenih prvotnih koreninah, pri tem pa jo poskuša povezati s sodobnimi oblikami klasične glasbe, jaza, avantgarde ali rock glasbe. Festival bo 15. in 17. avgusta 2003 v švicarskem Altdorfu. Vstopnine ne bo.

V Imstu, alpskem festivalskem središču v Avstriji, se bodo julija ena za drugo zvrstile prave glasbene in kulturne poslastice: Forestglade West (alternativni rock in glasba za mlade) - 4. in 5. julij; TschirgArt Jazz (funk in soul) - od 9. do 13. julija; Ogenj – voda – glasba (Brazilija) - 9. julij; KultUrlaub (vrsta delavnic) – od 7. do 18. julija.

2. avgusta bodo visokogorsko dolino Piora-Cadagno v Švici preplavili zvoki Insubrijskega orkestra (Orchestra dell'Insubria). Koncert 50-članskega orkestra iz švicarsko-italijanske regije Insubrije bo občinstvu, ki ljubi tako naravo kot glasbo, zagotovo pričaral posebno doživetje. V počastitev mednarodnega leta celinskih voda bo koncert potekal na obali Cadanjskega jezera (Lago di Cadagno).

V južnotirolskem kraju Dobbiaco/ Toblach v Italiji se bodo sredi avgusta glasbeniki lahko v okviru glasbenega tabora Music Camp udeležili enajstdnevnega intenzivnega seminarja, ki ga bodo vodili odlični profesionalni instrumentalisti. Namen glasbenega tabora je ustanovitev mladinskega orkestra v okviru mednarodne izmenjave, ki bo deloval v obmejni regiji Dobbiaco/ Toblach.

Viri in nadaljnje informacije na naslednjih spletnih naslovih: <http://www.alpentone.ch> (de); <http://www.imst.at> (de); <http://www.artclubimst.at> (de); cadagno.concert@gottardo.com; <http://www.newsaktuell.ch/d/story.htx?nr=100464508> (de), 27. 6. 2003; <http://www.grandhotel-toblach.com> (de/it/en)

O tem in onem

Politiki montblanških regij so se zavzeli za trajnostni razvoj

27. junija 2003 so se v švicarskem kraju Salanfe na letni čezmejni konferenci Mont Blanc (Conférence transfrontalière Mont-Blanc - CTMB) zbrali politiki iz regij montblanškega območja – francoskih Savoje in Haute-Savoie (Visoke Savoje), italijanske Doline Aoste in švicarskega Valaisa. Ob tej priložnosti so se udeleženci konference lahko seznanili z že zaključenimi projekti, kot sta raziskavi o kakovosti zraka ter ekološko občutljivih območjih, kakor tudi s projekti, ki jih še vedno izvajajo - eden od njih je, recimo, anketa o trženju kmetijskih izdelkov. Cilji, ki so si jih zastavili v CTMB, so med drugim tudi spodbujanje uresničevanja trajnostnega turizma, ohranjanje tradicionalnega kmetijstva in preprečevanje obremenjevanja okolja zaradi prometa. CTMB je bila leta 1991 ustanovljena na pobudo okoljskih ministrstev tistih držav, ki si delijo pogorje Mont Blanca, in svoje dejavnosti na področju uveljavitve trajnostnega razvoja v praksi uresničuje v okviru programa „Espace Mont-Blanc“.

Viri in nadaljnje informacije na spletnem naslovu: <http://www.espace-mont-blanc.com> (fr/it); Le Nouvelliste, 30. 6. 2003

Via Alpina izvolila novega predsednika

Člani mednarodnega usmerjevalnega odbora so na 7. seji, ki je potekala v Innsbrucku/A, za predsednika izvolili dr. Ernsta Strasserja, avstrijskega zveznega ministra za notranje zadeve. Dr. Strasser, ki bo to funkcijo opravljal v naslednjem triletnem mandatu, je nasledil Luciana Caverija, predsednika Komisije za regionalno politiko, promet in turizem pri Evropskem parlamentu. Via Alpina, mednarodna mreža pohodniških poti na celotnem alpskem območju, je začela delovati lansko poletje. Vir in nadaljnje informacije: <http://www.via-alpina.com> (de/fr/it/sl/en)

Manifest proti liberalizaciji uporabe vodnih virov v Avstriji

Avstrijsko krovno okoljsko združenje je s posebnim dokumentom, ki ga je poimenovalo "Manifest o vodi", začelo zbirati podpise, da bi v mednarodnem letu celinskih voda, kot je letošnje leto 2003 razglasila OZN, v Avstriji dosegli novo usmeritev pri varovanju vode kot življenjskega vira. Manifest namreč poziva vse, ki imajo v zvezi s tem vprašanjem politično odgovornost, naj nastopijo proti liberalizaciji uporabe vodnih virov v okviru Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami (GATS). Poleg tega naj bi še v tem letu sprejeli Nacionalni program o varstvu voda. Kampanjo zbiranja podpisov podpirajo številne organizacije, kot so BirdLife, Delovna skupnost ribičev, Služba za varstvo voda itd. Vir in nadaljnje informacije na spletnem naslovu: <http://www.umweltdachverband.at/schwerpunkte/ausverkauf/wassermanifest.htm> (de) z dne 26. 6. 2003

Popravek k članku „Predlagani zakon ogroža slovenski narodni park“, objavljenem v 19. številki alpMedie

Stavek v drugem odstavku članka se pravilno glasi: „Nov predlog zakona dovoljuje namreč v osrednjem območju parka gradbene posege vseh razsežnosti. V narodnem parku je počitniških hiš, planinskih koč oz. stanov že sedaj izredno veliko.“ Žal pa se nam je zapisal naslednji stavek: „Nov predlog zakona dovoljuje namreč v osrednjem območju parka gradbene posege s površino do 150 m², kar zadostuje za gradnjo novih počitniških hiš, planinskih koč oz. stanov. V narodnem parku je takih objektov že sedaj izredno veliko.“

Prireditve

Tretja mednarodna letna konferenca: **"Sustainable Development of Mountainous Regions of the Caucasus"**. Tbilisi (Gruzija), 11. - 12. 7. 2003. Organizira Regional Environmental Center for the Caucasus. Nadaljnje informacije na spletnem naslovu: http://www.rec-caucasus.org/conf_2003_eng.htm (en)

Strokovni kongres: **„Prihodnost alpskega prostora“**. Berchtesgaden (Nemčija), 19. - 20. 7. 2003. Organizira Izobraževalni center Bavarske naravovarstvene zveze (Bund Naturschutz in Bayern, e.V.). Nadaljnje informacije na spletnem naslovu: http://www.bn-bildungswerk.de/php/jp_data.php?monat=0 (de)

Festival in razprava: **„Festival gorniške literature. Razprava o alpski kulturni dediščini v literaturi.“** Lanslebourg, Col du Mont Cenis (Francija), 19. - 20. 7. 2003. Nadaljnje informacije na spletnem naslovu: <http://www.via-alpina.com> (de/fr/it/sl/en), rubrika „Aktualno“

Kulturni festival srednjeevropskih dežel: **„Mittelfest 2003: Nasmeh Evrope – italijanska in srednjeevropska komičnost“** (Sorrisi d'Europa - La comicità italiana e mitteleuropea). Čedad (Italija), 19. - 27. 7. 2003. Organizira Dežela Furlanija-Juljska krajina. Nadaljnje informacije na spletnem naslovu: <http://www.regione.fvg.it/mittelfest2003> (it), <http://www.civiale.com/mittelfest/index.asp> (it/en)

2. simpozij GMBa: **"Linking mountain diversity with fire, grazing and erosion"**. La Paz (Bolivija), 20. - 23. 8. 2003. Organizira Global Mountain Biodiversity Assessment. Nadaljnje informacije na spletnem naslovu: <http://www.unibas.ch/gmba/workshops.html> (en)

Strokovna konferenca: **„Turizem in promet – priložnosti za okolju prijazno ponudbo na področju turizma.“** Samedan (Švica), 21. - 22. 8. 2003. Organizirata Alpenbüro Netz GmbH in Academia Engiadina. Nadaljnje informacije na spletnem naslovu: <http://www.mobiltour.ch> (de)